II

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση δεν είναι υποχρεωτική)

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 9ης Οκτωβρίου 2007

για την υπογραφή και την προσωρινή εφαρμογή πρόσθετου πρωτοκόλλου της συμφωνίας για το εμπόριο, την ανάπτυξη και τη συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Νότιας Αφρικής, αφετέρου, ώστε να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση

(2008/74/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 310, σε συνδυασμό με το άρθρο 300 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο δεύτερη πρόταση, και το άρθρο 300 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο,

την πράξη προσχώρησης του 2005, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 2,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Η συμφωνία για το εμπόριο, την ανάπτυξη και τη συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Νότιας Αφρικής, αφετέρου, («ΣΕΑΣ») υπεγράφη στην Πρετόρια στις 11 Οκτωβρίου 1999 και συνήφθη στις 26 Απριλίου 2004 [1].

(2) Η συνθήκη για την προσχώρηση της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση υπεγράφη στο Λουξεμβούργο στις 25 Απριλίου 2005.

(3) Στις 23 Οκτωβρίου 2006, το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, να διαπραγματευθεί με τη Δημοκρατία της Νότιας Αφρικής πρόσθετο πρωτόκολλο της ΣΕΑΣ ώστε να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση των δύο νέων κρατών μελών στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

(4) Οι εν λόγω διαπραγματεύσεις ολοκληρώθηκαν προς ικανοποίηση της Επιτροπής.

(5) Με την επιφύλαξη της πιθανής σύναψής του σε μεταγενέστερη ημερομηνία, το πρόσθετο πρωτόκολλο θα πρέπει να υπογραφεί εξ ονόματος της Κοινότητας και των κρατών μελών της. Το πρόσθετο πρωτόκολλο είναι σκόπιμο να εφαρμοσθεί προσωρινά, εν αναμονή της ολοκλήρωσης των διαδικασιών που προβλέπονται για την επίσημη σύναψή του,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Η υπογραφή του πρόσθετου πρωτοκόλλου της συμφωνίας για το εμπόριο, την ανάπτυξη και τη συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Νότιας Αφρικής, αφετέρου, ώστε να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση, εγκρίνεται εξ ονόματος της Κοινότητας, υπό την επιφύλαξη της απόφασης του Συμβουλίου για τη σύναψη του εν λόγω πρόσθετου πρωτοκόλλου.

Το κείμενο του πρόσθετου πρωτοκόλλου επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Ο πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει το ή τα πρόσωπα που είναι αρμόδια να υπογράψουν, εξ ονόματος της Κοινότητας και των κρατών μελών της, το πρόσθετο πρωτόκολλο της συμφωνίας για το εμπόριο, την ανάπτυξη και τη συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Νότιας Αφρικής, αφετέρου, ώστε να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση, υπό την επιφύλαξη της σύναψής του.

[1] ΕΕ L 127 της 29.4.2004, σ. 109.

Άρθρο 3

Η Ευρωπαϊκή Κοινότητα και τα κράτη μέλη της εφαρμόζουν προσωρινά τις διατάξεις του πρόσθετου πρωτοκόλλου, από 1ης Ιανουαρίου 2007, με την επιφύλαξη της πιθανής σύναψής του σε μεταγενέστερη ημερομηνία.

Λουξεμβούργο, 9 Οκτωβρίου 2007.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

F. TEIXEIRA DOS SANTOS